

AÑO XXXIV ❖ NOVIEMBRE, 1933 ❖ NÚM. 404

EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

REVISTA DE ORATORIA, DE ESTENOGRAFÍA
Y DE MECANOGRAFÍA IBERO-AMERICANO-FILIPINA

FUNDADA EN 1900

*Fuera de concurso (Jurado) en la Exposición caligráfica de Madrid, 1902.
Medalla de oro en la Internacional de Estenografía de Szeged, 1907.
Gran premio en la Exposición Estenomecanográfica de Madrid, 1912.
Medalla de oro en la Exposición Estenomecanográfica de Valencia, 1927.*



Fundador: ILMO. SR. D. L. R. CORTES

Taquígrafo Redactor del Senado
Comendador de número de la Orden Civil de Alfonso XII

PUBLICACIONES TAQUIGRÁFICAS

DE VENTA EN LA LIBRERÍA DE NICOLAS MOYA

Carretas, 37 - MADRID

TAQUIGRAFIA.—Reglas y ejercicios graduados para el estudio de este arte, por Federico Martín Eztala.—Quinta edición.—Obra de texto, oficial, en la Escuela fundada por don Francisco de Paula Martí.—Un tomo en 4.º, de 206 páginas	6,50
CUADERNOS PARA EL ESTUDIO DE LA TAQUIGRAFIA, por Urrueza.— Séptima edición.—Precio de la colección	2,00
Cuaderno suelto.	0,25
PEPITO QUIERE SER TAQUIGRAFO.—Lec- ciones de taquigrafía elemental para los ni- ños, por Federico Martín Eztala.—Un tomo en 8.º	2,00
TAQUIGRAFIA DE LA MUSICA, por D. Fran- cisco de Paula Martí	3,00
RETRATO DE D. FRANCISCO DE PAULA MARTI.—Magnífica fototipia de 50 por 65 centímetros	5,00
TELESTENOGRAFIA.— Sistema de escritura abreviada para las comunicaciones telegrá- ficas, por Federico Martín Eztala.	1,00

Todas estas obras se remiten a provincias a reembolso, o sea a pagarlas cuando las entrega el cartero, abonando un suplemento de 50 céntimos.

EL MUNDO TAQUIGRÁFICO

Director: D. PEDRO C. SORRIBES

Redactor - Jefe: D. RAMIRO MERINO

TAQUIGRAFO DE LAS CORTES

TAQUIGRAFO DE LAS CORTES

Redacción y Administración: Calle de Jovellanos, núm. 5, bajo.

SUMARIO.—*Ducoing y Muca.*—*Federación Taquigráfica Española. Premio Bergamín 1933.*—*Anuncios.*—*Premio Bergamín.*—*Concurso entre nuestros lectores. Bibliografía.*—*Necrología.*—*Estenografía y cultura general. José Priestley.*—*¡Viva la libertad!*—*Un taquígrafo revolucionario.*—*La Taquigrafía en Polonia.*—*Taquigrafía picuda.*—*Una ganga.*

DUCOING Y MUCA

La prensa profesional de Chile y de Italia nos ha dado conocimiento de la muerte de dos venerables maestros y eminentes taquígrafos, Ducoing y Muca. En ambos resplandece en primer término la virtud que más abunda entre nosotros: la laboriosidad. Y es lógico que así sea, porque sin estar dotado de un espíritu de incansable perseverancia en el trabajo, difícilmente se forma un buen taquígrafo, y quien tiene esa cualidad es natural que la emplee en todas sus actividades, llenando su vida de ópimos y sazonados frutos, cuya magnitud asombra al que los contempla, atalayando el campo todo de la vida que acaba de extinguirse. Así se explica que los biógrafos de ambos maestros coincidan en este comentario: «su personalidad se destacó en medio de un trabajo rudo y constante, suficiente para agobiar a dos hombres bien constituídos.»

Arcadio Ducoing y Rodríguez, era Jefe de Redacción de la Cámara de Diputados y prestigioso profesor universitario. Tenía al morir cincuenta y ocho años, pues nació en 1875. A los veinte era ya profesor del Instituto pedagógico de Santiago de Chile y al mismo tiempo terminó la carrera de Abogado. Enviado a Europa para per-

feccionar sus estudios, siguió cursos en la Sorbona, en el Colegio de Francia y en la Universidad de Madrid. De regreso en su país fué profesor en el Instituto Nacional, luego Secretario de la Facultad de Filosofía y, por último, director del Instituto Pedagógico.

Paralelamente a su carrera docente, fué Ducoing Redactor taquígrafo de la Cámara de Diputados, desde 1894, llegando a la jefatura de la Redacción, que desempeñaba en el momento de su muerte. Durante su estancia en Europa, estudió la organización de los servicios estenográficos en Francia y en España, dándonos ocasión para honrarnos con su amistad, que en mucho estimamos, y que, aun no habiendo mantenido con él comunicación frecuente, perduró siempre en nosotros con el recuerdo de sus brillantes cualidades.

Al frente de aquella redacción, dicen sus biógrafos que perfeccionó los métodos de trabajo, velando austeramente por el buen servicio, en lucha constante con los intentos perturbadores de la influencia política.

Esta noble austeridad resplandeció también en su labor docente. Así nos explicamos con facilidad que uno de sus biógrafos, diga que no siempre fué bien comprendido..... ¡Yal Así se puede imaginar las amargas que hubo de sufrir en tales luchas.

También fué Ducoing redactor del diario *El Mercurio*, por si era poco su doble labor de profesor y taquígrafo.

Abrumado por el enorme esfuerzo de tantas y tan intensas tareas, se tomó un pequeño descanso, obtuvo su jubilación en el profesorado y volvió a su querida Redacción, engañado por su buen deseo, dispuesto a desplegar de nuevo allí sus energías; pero minado por traidora enfermedad, pronto sucumbió, quedándole sólo el consuelo de haber dedicado el último soplo de energía de su vigorosa naturaleza al servicio que había sido objeto preferente de sus desvelos.

Por su elevada vida intelectual y moral, por su gran espíritu de trabajo, por su abnegación y austeridad en el cumplimiento del deber, la personalidad de Ducoing merece presentarse como modelo a esta generación, en que tan relajadas se muestran las disciplinas mentales y éticas.

Enrique María Muca ha muerto en Nápoles, a los setenta y tres años de edad. Había nacido en aquella ciudad en 1861. A los diez y siete aprendió la Estenografía Gabelsberger-Noe, con el eminente profesor Oscar Greco, y el entusiasmo que desde entonces sintió por unestro arte, fué siempre creciente hasta su muerte.

Fué un buen taquígrafo práctico, como lo demostró brillantemente, copiando conferencias, lecciones universitarias y congresos múltiples. Actuó en varios periódicos napolitanos y fué taquígrafo del Consejo provincial de Caserta y de Nápoles. Pero, sin dejar por ello estos trabajos, consagró sus esfuerzos preferentemente a la enseñanza de la Taquigrafía. Dió cursos gratuitos en Liceos y Universidades, en escuelas públicas y privadas, constituyendo para él un ideal supremo la difusión de la Taquigrafía y su aplicación en todos los ramos de la actividad humana.

También Muca sufrió grandes amarguras. Fué Presidente de la Sociedad Estenográfica Partenopea, fundada en 1879 por Oscar Greco. Pero surgió en el seno de aquella Sociedad una campaña que Muca consideró ofensiva para el gran Noe. Se opuso a que la antigua escuela estenográfica italiana sufriera una disgregación anárquica, pues aunque él estimaba necesario algún perfeccionamiento en el sistema, quería que fuese el fruto de discusiones serenas y pacíficas entre todos los secuaces del método Noe. Tras empeñadas contiendas, dejó la Sociedad Partenopea; fundó el Instituto Estenográfico Napolitano y una revista de batalla, en que lució sus dotes y agotó sus esfuerzos, acabando por quedar como un gran solitario, cuyos méritos jamás pudieron desconocerse, pero a quien no se ha rendido el merecido tributo que en justicia se le debía, sino después de muerto.

Fué Presidente del Sindicato Profesional Estenográfico y Comisario para los exámenes de habilitación para la enseñanza de la Taquigrafía; dos aspectos de nuestra vida profesional por los que tanto luchamos, inútilmente, en España y cuya íntima conexión y enlace percibió Muca con certera visión, contribuyendo poderosamente al logro de esos afanes.

En fin, Muca fué un hombre abnegado, trabajador incansable, modesto, humilde y bueno: una de las figuras más representativas del campo estenográfico, a cuya memoria debemos consagrar nuestra más rendida reverencia.

JOSÉ ALISEDO

FEDERACIÓN TAQUIGRÁFICA ESPAÑOLA

PREMIO BERGAMIN 1933

A las diez y media del domingo, 12 de noviembre de 1933, se constituyó, en el domicilio social de la F. T. E., el Tribunal que había de juzgar los trabajos del concurso organizado para conceder el "PREMIO BERGAMIN", instituido por el federado D. F. Angel Jiménez Bella, formado por D. José Alisedo, D. José Argibay, don F. Angel Jiménez Bella y D. José Gómez, bajo la presidencia del primero y actuando el último como Secretario.

Se inscribieron para tomar parte en la prueba los señores don Francisco Molina, D. José Aznar, D. Segundo Hidalgo, D. Francisco Vevia, D. Manuel José González, D. Manuel Ortiz, D. Francisco Garrido, D. Antonio Benito, D. Ernesto Garrote, D. Juan Villegas, D. Luis García Maroto, D. Francisco Vicente Sanz y D. Ricardo Palacios.

Dictado el ejercicio por el Sr. Argibay, resultó a las siguientes velocidades en los cinco minutos que duró: 130, 130, 135, 130 y 135.

Examinada por el Tribunal, al siguiente día, la traducción correspondiente a D. Luis García Maroto, única presentada, acordó declarar desierto el concurso, y, cumpliendo la voluntad del donante, repetir el ejercicio el día 26 del corriente, a las diez y media de la mañana.

Madrid, 13 de noviembre de 1933.

V.º B.º

El Presidente,

JOSÉ ALISEDO

El Secretario del Tribunal,

JOSÉ GÓMEZ

ANUNCIOS

CIV Concurso ordinario de velocidades taquigráficas.—Se verificará el domingo 17 de diciembre, a las diez y media de la mañana, en el domicilio social, con sujeción a las prescripciones reglamentarias y a las condiciones establecidas para estas pruebas.

En cumplimiento de lo acordado por la Junta general ordinaria de 1930, se verificará la «Prueba extraordinaria de entrenamiento», a la velocidad de 120 a 140 palabras por minuto, durante cinco, en las condiciones prevenidas y publicadas en el número 354 de esta Revista, correspondiente a septiembre de 1929.

Se advierte a los señores federados que para poder inscribirse en los concursos es condición necesaria hallarse al corriente en el pago de sus cuotas.

Madrid, 25 de noviembre de 1933.

V.º B.º

El Presidente,

JOSÉ ALISEDO

El Secretario,

FLORIÁN JOSÉ DÍAZ NÚÑEZ

III Concurso ANDRES CONTRERAS

En cumplimiento del acuerdo de la Junta general ordinaria de 1931, a propuesta del ex Secretario de la Federación, D. Santiago Sanz García, se celebrará el domingo 24 de diciembre, a las diez y media de la mañana, en el domicilio social, con sujeción al artículo 38 del Reglamento y a las condiciones peculiares de este concurso, instituido en recuerdo del prestigioso taquígrafo del Congreso, don Andrés Contreras Vilches (q. s. g. h.), fallecido el 9 de diciembre de 1930.

Los grupos de velocidades serán los tres reglamentarios y se dictará en ellos igual texto de un discurso parlamentario.

Las 25 pesetas donadas por el Sr. Sanz como premio, se adjudicarán a la traducción más perfecta que se presente en cualquiera de dichos grupos.

Como en los demás de esta clase, se expedirá al concursante que obtenga premio, un Diploma de la Federación. No habrá cuota de inscripción, requiriéndose llevar más de tres meses de federado.

Madrid, 25 de noviembre de 1933.

V.º B.º

El Presidente,

JOSÉ ALISEDO

El Secretario,

FLORIÁN JOSÉ DÍAZ NÚÑEZ

PREMIO BERGAMIN

A las once de la mañana del domingo 26 del corriente, quedó constituido, en el domicilio social, el Tribunal encargado de juzgar los trabajos que presentaran los federados que aspiraran al mencionado Premio, declarado desierto el día 13 del actual.

El Tribunal lo componían: D. José Alisedo (Presidente), D. José Gómez y el que suscribe, en calidad de Secretario.

Se inscribieron para tomar parte en él los Sres. D. Francisco Garrido, Emilio Alvarez, Cándido Salvador, Francisco Vevia, Francisco Molina, José González, Antonio López, Luis García Maroto, Ernesto Garrote y Francisco Vicente.

Dictado el ejercicio por el Sr. Gómez, resultó a las siguientes velocidades: 125, 130, 130, 130 y 135.

Reunido el Tribunal en el día de hoy, y examinados detenidamente los tres ejercicios presentados, acordó conceder el premio a D. Francisco Garrido.

Madrid, 28 de noviembre de 1933.

V.º B.º

El Presidente,
JOSÉ ALISEDO

El Secretario del Tribunal,

F. ANGEL JIMÉNEZ

CONCURSO ENTRE NUESTROS LECTORES

Hasta el día 1.º de febrero de 1934 se admitirán en la administración de nuestra Revista las traducciones del adjunto texto taquigráfico enviadas por nuestros lectores. La más exacta de ellas será premiada con 25 pesetas, premio ofrecido por D. Ricardo Caballero, autor del sistema Taquigráfico con arreglo al cual ha sido escrito el original.

Si fueran varias las traducciones perfectas, el premio se adjudicará mediante un sorteo entre ellas.

Oportunamente daremos cuenta del resultado del concurso,

El cotejo de las traducciones y la adjudicación del premio se realizarán por los Sres. D. Octavio Suárez Inclán, D. Julio Arconada y D. Pedro C. Sorribes, a quienes el Sr. Caballero entregará al efecto la traducción de la lámina taquigráfica sobre que versa el concurso.

concurso.

Handwritten musical notation on ten staves, featuring various notes, rests, and bar lines.

BIBLIOGRAFIA

Taquigrafia (Arte de escribir tan de prisa como se habla). Método teórico práctico, breve, claro y completo, dividido en tres partes. Sistema Martí. F. Gómez. Pamplona. 10 pesetas.

El Sr. Gómez completa ahora la obra de cuya primera parte dimos cuenta en nuestro número de Mayo último, empezando por declarar que ha procurado, al par que la modesta aportación de su propia labor, consignar los perfeccionamientos introducidos en el sistema y método por meritísimos cultivadores de la escritura breve. Añade que sigue en buena parte a D. Ricardo Caballero y que, como buen ecléctico, incluye cuantos progresos ha visto o la práctica le ha enseñado.

Adopta, en efecto, el Sr. Gómez el sistema martiniano, ampliado por Entreríos con los signos de declinación y de preposición; sigue con bastante fidelidad el método de Caballero, de quien sin duda fué discípulo; expone, con algunas adiciones, las terminaciones de su maestro; admite un octavo grupo de biterminaciones; aumenta en uno los finales de esdrújulo e inserta una larga lista de abreviaturas generales, comerciales y parlamentarias.

En la segunda parte, dedicada a los prefijos, adopta, con ligerísimas variantes, los de Entreríos.

La tercera está destinada al estudio de palabras innecesarias en la escritura y supresibles mediante ciertas reglas, a establecer distinción en palabras que pueden originar confusión, a consignar algunas curiosidades que, a juicio del autor, pueden estimarse de uso privado y a dar una lista de palabras que, uniéndose en un solo monograma, proporcionan un tanto elevado de abreviación. En el primer caso se halla la preposición *a* y los vocablos *de*, *del*, *de la*, *de los*, *al*, *a la*, *a los*, etc. y algunas terminaciones. En ciertas ocasiones admite el empleo de signos literales entre desinencias y acepta, como algunos autores, el cambio de la *o* por la *a* y la sustitución del diptongo *au* por *o*. Ciento cincuenta son los casos en que el Sr. Gómez establece la distinción a que antes hemos aludido. Inserta luego una lista de contracciones, que comprende, si no nos hemos equivocado al contarlas, nada menos que 691.

En las indicaciones relativas a la práctica adopta el método de las gamas para la adquisición de la velocidad y da fin a su obra con una breve reseña histórica del arte taquigráfico.

A la vista de la obra completa hemos de insistir en la apreciación que nos permitimos hacer al tratar de su primera parte. Sin poner en duda la utilidad que pueda reportar, para la simplificación de la escritura y claridad de la traducción, el enorme número de abreviaturas establecidas por el Sr. Gómez, nos permitimos creer que no es este el procedimiento más adecuado para lograr la difusión de la escritura estenográfica. Parece una confesión respecto a la ineficacia de los signos realmente constitutivos del sistema, convierte el arte taquigráfico en una escritura empírica en su mayor parte y dificulta extraordinariamente el estudio de la Estenografía y el entrenamiento indispensable para la adquisición de la pericia profesional.

Esto, no obstante, después de agradecer al Sr. Gómez, en nombre de la Federación Taquigráfica Española, el ejemplar que ha tenido a bien dedicarle, le deseamos obtenga con su método, que ha sido cuidadosamente editado, el éxito más lisonjero.

NECROLOGIA

Víctima de larga y penosa enfermedad, falleció en Madrid, el día 11 del corriente, a los 59 años de edad, D. Juan de Dios López Castillo. Al finado le inició en nuestro arte D. José Caballero, insigne taquígrafo que fué del Congreso de los Diputados, de grata memoria, cuyo apellido tanto enaltecen queridos colegas de los más distinguidos. Trabajó López Castillo algún tiempo con D. Bernardo Sagasta, D. José Sánchez Guerra y D. Gabino Bugallal, pero a quien prestó dilatados servicios fué a D. Santiago Alba, a cuyo lado permaneció hasta que el ilustre hombre público hubo de expatriarse en 1923. Al advenimiento de la Dictadura, nuestro colega López Castillo, que era entonces Taquígrafo de la Subsecretaría del Ministerio de Hacienda, pasó a las órdenes del general Primo de Rivera, a quien acompañó en su viaje a Italia. En la Secretaría particular de la Presidencia del Consejo de Ministros continuó prestando servicio como taquígrafo, no sólo con los generales Berenguer y Aznar, sino con los señores Alcalá Zamora y Azaña, hasta que fué reclamado por D. Indalecio Prieto, a la sazón Ministro de Obras Públicas, de cuyo departamento

era funcionario López Castillo, habiendo alcanzado la categoría de Jefe de Administración civil. Estaba en posesión de la cruz blanca del Mérito Militar y era Caballero de la Corona de Italia.

Descanse en paz el laborioso colega y reciban nuestro sentido pésame su viuda, doña Pilar Fernández González y demás familia, especialmente su hermano D. Ladislao, afecto al servicio del *Diario de Sesiones* del Congreso de los Diputados, y su sobrino D. José López Nieves, Vocal de la Directiva de la F. T. E.

ESTENOGRAFIA Y CULTURA GENERAL

JOSE PRIESTLEY

Los lectores de *La Vérité* habrán seguido con interés a M. Maugeis de Bourguesdon en los detalles que nos ha dado sobre importantes personajes que utilizan la Taquigrafía como instrumento de trabajo. Recientemente ha caído en nuestras manos un número de la *Schriftwart-Stolze-Schrey*, que contiene un artículo del Sr. Dewischeit, a propósito del segundo centenario del nacimiento de José Priestley, artículo cuya traducción damos a continuación.

«En el Congreso de Lausana de 1924 presentamos una memoria acerca del papel que ha desempeñado la Taquigrafía en la cultura general, con el propósito de insistir sobre el hecho de que la escritura rápida no ha sido nunca patrimonio exclusivo de los profesionales, como mucha gente cree aún. Citábamos el caso de un Presidente de la Confederación Suiza que nos escribía diciéndonos que había tomado gusto al Derecho Público estenografiando en su juventud las discusiones del Gran Consejo de Vaud.

«Pero entonces —se me dirá— si hoy es usted Presidente de la Confederación, se lo debe a la Estenografía. Aun a riesgo de parecer paradójico, yo le contestaré: «Quizás.» La Taquigrafía es una ciencia que conduce a todas partes, según la exclamación de no sé qué publicista.»

No agregaremos nosotros: «A condición de salir de ella», porque el Consejero federal Ruchet, que era Ministro de Instrucción Pública del Cantón de Vaud, asistió a un concurso organizado por la Sociedad de Estenografía de Lausana y en esta ocasión siguió

sobre su voluminosa cartera el dictado que nosotros hicimos para los aspirantes.

El gran historiador suizo Juan Dierauer ha escrito en Taquigrafía sus borradores y las correcciones de éstos, antes de dar los originales a la imprenta.

Más cerca de nosotros, el profesor Pablo Logoz, de Ginebra, cuando era miembro del Consejo Nacional, leía en Berna informes esmaltados de estenogramas del sistema Duployé.

Y es tanto más natural utilizar la Taquigrafía en los trabajos personales cuanto que, haciéndolo así, seguimos ejemplos lejanos. Los propagandistas actuales de la Estenografía prosiguen una labor comenzada hace siglos. La única diferencia, de gran talla, es que en lugar de ser una experiencia individual se ha convertido en una experiencia colectiva, gracias en gran parte a Emilio Duployé. Pero son demasiado numerosos aún los que en el mundo intelectual: sabios, profesores, abogados, literatos, se mantienen aparte. Y no hablemos de los teólogos, de los eclesiásticos, de los cuales —cosa curiosa— se cuentan varias individualidades entre los autores de sistemas taquigráficos. Dejemos la palabra al Sr. Dewischeit.

L. MOGEON

JOSE PRIESTLEY

DESCUBRIDOR DEL OXIGENO Y HABIL TAQUIGRAFO

El 13 de Marzo último se cumplió el segundo centenario del nacimiento del célebre químico y físico José Priestley, a quien se debe el descubrimiento del oxígeno en 1774. Varias revistas consagradas al estudio de las ciencias naturales han publicado, en esta ocasión, artículos sobre Priestley y el papel importante que desempeñó en estas materias. Pero en estos trabajos no se ha pensado en decir algo de su actividad estenográfica. Priestley ha publicado tal número de obras, que sus títulos formarían una imponente lista. Ha escrito en taquigrafía los proyectos o borradores de todas sus obras. Su copiosa producción hubiera sido realmente imposible sin el concurso de la Estenografía.

Jose Priestley nació el 13 de Marzo de 1733 en Fieldhead, cerca de Leeds, en Inglaterra, y murió el 6 de Febrero de 1804 en

Northumberland, cerca de Filadelfia, en los Estados Unidos de América. Era un hombre universal, de altas dotes, que unía, al espíritu de empresa más aventurero, un candor infantil. Después de una juventud miserable, fué primeramente maestro de idiomas (dió lecciones de hebreo, de griego, de latín, de francés, de inglés y de italiano) y se dedicó a los estudios filosóficos y teológicos. Fué pastor de una comunidad inglesa disidente y, aparte de sus predicaciones, daba conferencias sobre Lógica, Historia, Derecho, Anatomía y muchas otras materias de enseñanza.

Sus amistosas relaciones con Benjamín Franklin, el inventor del pararrayos, le llevaron a las investigaciones en materia de ciencias físicas y naturales. De ahí proviene su primera gran obra: *Historia de la Electricidad*.

Merced a una situación favorable cerca de Lord Shelburne pudo utilizar su dilatado vagar en trabajos de química y física que le llevaron al descubrimiento, en 1774, del oxígeno, más tarde del ácido clorhídrico, del amoníaco, del ácido sulfúrico, del óxido de carbono y de otros varios gases.

Pero sus escritos teológicos y filosóficos, lo mismo que sus predicaciones en la comunidad disidente de Birmingham, suscitaron incidentes violentos con la población ortodoxa. Y cuando Priestley se inclinó a las ideas de Rousseau y de la Revolución francesa, una multitud excitada asaltó su domicilio, destruyó sus instrumentos y sus escritos científicos y prendió fuego a la casa. Priestley huyó con su familia a Londres, donde vivió casi en la miseria como predicador. También allí fué perseguido y tuvo que huir y marcharse a América en 1794. Allí murió a los 71 años.

Priestley había, en los años de su juventud, aprendido la Taquigrafía sistema Cartwright (1642). Más tarde cambió de sistema para convertirse, en 1750, en adepto entusiasta del sistema de Pedro Annet, y medió entre su maestro y él una larga correspondencia. Compuso sobre su Estenografía un poema elogioso.

Pedro Annet, que era librepensador, publicó una revista, *The Enquirer*, en la cual exponía sus ideas sobre filosofía de la vida. Como esta filosofía encerraba ideas consideradas blasfematorias, se siguió proceso a Annet y fué condenado públicamente, primero a la pena de argolla y después a la de prisión.

Sin embargo, la estimación de Priestley hacia su maestro —primer inventor de una Estenografía— puesto públicamente en la picota, no se entibió.

Priestley adquirió tal habilidad en el conocimiento y práctica de la Estenografía Annet, que redactaba taquigráficamente todas las minutas o borradores de sus trabajos científicos. Poseemos aún un extenso diario de Priestley, escrito por él en Taquigrafía en 1754. Pero Priestley abandonó el sistema Annet al entrar en la escuela superior de los disidentes de Daventry. Esta escuela estaba dirigida por el Dr. Felipe Doddridge que había simplificado el sistema Rich. Doddridge exigía a todos los alumnos, que en su escuela se dedicaban a los estudios eclesiásticos disidentes, el conocimiento del sistema de Jeremías Rich. Éste tenía en su obra abreviaturas especiales de palabras empleadas entonces por los oradores en el púlpito. Como Rich había también incluido en su Estenografía el Nuevo Testamento y los Salmos, su sistema era especialmente estimado por el clero inglés. Es sabido que el filósofo Jhon Locke (1632-1704) practicaba también el sistema Rich. Priestley lo aprendió a su vez en Daventry. Pero cuando más tarde abandonó la escuela de los disidentes retornó al sistema Annet.

En su Historia de la Taquigrafía, Olof Melin ha dado detalles del sistema Annet. Éste representaba con signos análogos los sonidos semejantes y les daba dos tamaños. Fué el primero que utilizó el engrosamiento.

Priestley pertenece, como los filósofos Jhon Locke, Herbert Spencer y otros reputados sabios de Inglaterra, a la pléyade de hombres en cuya vida ha jugado gran papel la Estenografía. Sin el conocimiento del arte abreviatorio, estos investigadores no hubieran ciertamente podido dar al mundo tantas obras importantes. Se puede, pues, afirmar con pleno derecho que para Priestley la Estenografía fué un auxiliar precioso que le descargó de mucho trabajo material.

DR. CURT DEWISCHEIT

(*La Vérite Sténographique*, 7 y 21 octubre 1933.)

¡VIVA LA LIBERTAD!

Sabido es que en los establecimientos oficiales de Alemania fué declarada obligatoria hace diez años la Estenografía única, pero ello no impedía la propaganda de los diferentes sistemas allí practicados. Ahora las cosas han cambiado. Según un decreto hitleriano, queda prohibida toda lucha, no se tolera más que el sistema oficial,

no se consiente que exista otra sociedad que la denominada «Deutsche Stenographenbund» y sólo puede publicarse un periódico profesional, en el cual no se insertará ningún artículo que tienda a combatir o criticar el sistema oficial. Las directivas de las diversas asociaciones han de firmar una declaración adhiriéndose a la agrupación nueva, so pena de desaparecer. Asimismo han de acreditar que son de raza aria y que no pertenecen a ninguna sociedad secreta ni al partido marxista.

UN TAQUIGRAFO REVOLUCIONARIO

La última (1) insurrección cubana ha sido victoriosamente llevada a su fin por el sargento (2) Fulgencio Batista, taquígrafo.

Fulgencio Batista es, que sepamos, el primer taquígrafo a quien su arte ha llevado al mando de los ejércitos y a la dictadura. Desde hace pocos años, este suboficial del bloc de notas recogía los debates del Consejo de guerra de la Habana.

Hay, sin duda, en su caso algún espíritu de represalia. Fulgencio Batista puede perfectamente no haber deseado más que «poner en la sombra» a jueces y abogados del partido antes dominante que desde hace algunos años le fatigaban por la rapidez excesiva de su ritmo oratorio.

Esta hipótesis es tanto más admisible cuanto que, inmediatamente después de la victoria, Fulgencio Batista se metió en la cama encargando que no se le despertase bajo ningún pretexto. Sin duda estimaba acabada su obra y cumplido su destino.

Uno de los fenómenos más notables de nuestra época es, sin disputa, el favor de que goza el golpe de Estado. Es de esperar, para la paz de las administraciones públicas y privadas, que Fulgencio Batista no constituya un sugestivo precedente y que los taquígrafos que se sientan cansados de su profesión no se crean obligados, para abandonarla, a hacer una revolución.

(*La Vérité Sténographique*, 7 y 21 de octubre de 1933.)

(1) Cuando se escribieron estas líneas, la insurrección a que se refiere era, efectivamente, la última. Hoy resulta la penúltima o antepenúltima.

(2) Hoy coronel. En su profesión de taquígrafo no habría podido ascender con tanta rapidez. Verdad es que en ella no se corre tanto riesgo como actuando de cabecilla insurgente.

(*Notas del traductor*)

LA TAQUIGRAFIA EN POLONIA

El sistema más generalizado allí es el de Polinski, que se enseña en todas las escuelas comerciales y cuyas reglas han sido expuestas en los métodos publicados por los tratadistas José y Román Polinski, Messuse y Joniec, Bojarski, Czajkowski, Rodolfo y Antonio Wojnar, Korbel, Dadok y Olszewski. Los sistemas Guminski y Balczyńska, que también se practican, tienen poca importancia.

En Varsovia funcionan las siguientes sociedades profesionales: Unión Central de Estenógrafos del sistema Polinski de la República de Polonia, Sociedad de Estenógrafos prácticos y de Profesores de Estenografía (también del sistema Polinski) de la República de Polonia, y una pequeña Asociación de Estenógrafos del sistema Guminski.

En Alta Silesia existen, asimismo, agrupaciones de importancia. Tales son la Sociedad Estenográfica «Piast» del sistema Polinski, con residencia en Krolewska Huta, la Unión de Sociedades Estenográficas de Silesia, del sistema Polinski, establecida en Katowice, y una pequeña Sociedad del sistema Balczyńska, en la misma población.

Actualmente se publican en Polonia las revistas profesionales *Stenograf Polski*, fundada en 1920 en Cieszyn (Silesia), que ahora aparece en Varsovia, dirigida por Rodolfo Wojnar, a cuya bondad debemos las noticias contenidas en el presente artículo, y *Boletín Estenográfico*, que vió la luz por primera vez, en Varsovia, el año 1932.

El año venidero, en los primeros días del mes de julio, se reunirá en Praga (Checoslovaquia) el II Congreso de Estenógrafos eslavos, en el que tomarán parte taquígrafos checoslovacos, polacos, búlgaros, croatas, serbios y esclavones de Yugoslavia, y probablemente también los rusos. El anterior Congreso estenográfico eslavo se celebró igualmente en Praga, en 1891, durante la Exposición Jubilar.

Para 1935 está convocado en Varsovia el I Congreso de Estenógrafos polacos. Las anteriores reuniones tuvieron lugar en 1922 en Varsovia, en 1923 en Cracovia y en 1924 en Krolewska Huta (Alta Silesia), donde se encuentran las más importantes fábricas siderúrgicas polacas. Estos tres Congresos fueron organizados por M. Antonio Wojnar, ilustre colega fallecido recientemente.

¿TAQUIGRAFIA PICUDA?

(RIGUROSAMENTE HISTORICO)

A cierto profesor de un aristocrático colegio le fué presentada un día una señora que deseaba que su hija aprendiese Taquigrafía.

Convenido el precio, horario, etc., la dama en cuestión preguntó al profesor:

—Dígame. ¿Y qué sistema es el que usted enseña?

—El método de Caballero.

—Ignoro las razones que tenga usted para ello, señor profesor; pero ¿no le parece impropio enseñar a las señoritas un método de caballero?

Sin duda la buena señora creía que, como en la escritura, había también taquigrafía picuda para uso exclusivo de damitas aristócratas.

UNA GANGA

La *Gaceta* del 29 del actual publica la convocatoria para proveer una plaza de taquígrafo-mecanógrafo, vacante en el Museo Pedagógico Nacional. El cargo está dotado con el haber anual eterno de 3.000 pesetas, con descuento, que al mes supone muy pocas pesetas más de lo que percibirán los «echadores» de los Cafés, que tienen solicitada la retribución mínima de 45 duros mensuales. Pues a los aspirantes a ese «momio» nada más se les exige lo siguiente:

Escritura manual al dictado de un texto designado en el acto por el Tribunal.

Escritura a máquina, copiando de un texto designado por el Tribunal.

Escritura a máquina al dictado de otro texto designado en el acto por el Tribunal.

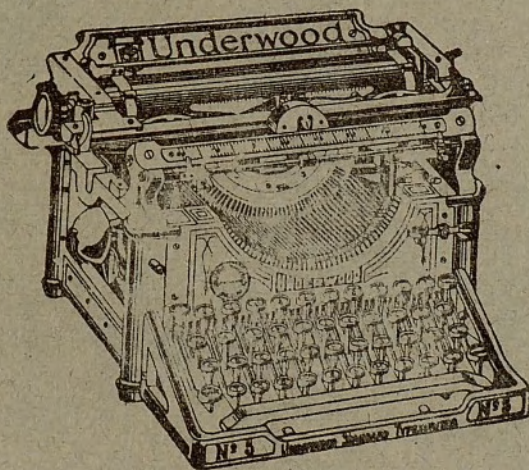
Escritura manual al dictado de un texto francés designado por el Tribunal.

Escritura taquigráfica al dictado de otro texto designado en el acto por el Tribunal y traducción inmediata a escritura a máquina.

Suponemos que habrá tiros para disputarse el carguito, porque la cosa lo merece. Y hay quien dice que los empleados devoran el presupuesto nacional.

LA MAQUINA DE ESCRIBIR
UNDERWOOD

EL PROTOTIPO DE LAS MAQUINAS DE ESCRIBIR MODERNAS



CINCO AÑOS DE GARANTIA

SE DEJA A PRUEBA

PIDASE CATALOGO A

COMPANIA MECANOGRÁFICA

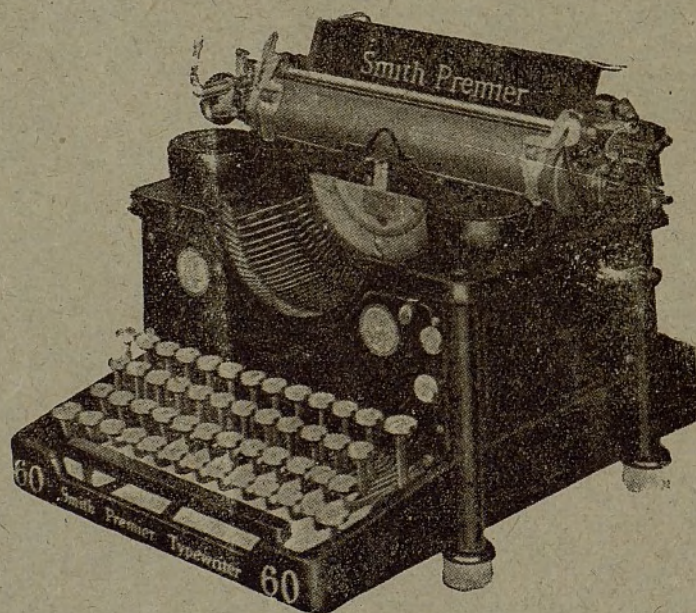
GUILLERMO TRUNIGER, S. A.

Balmes, 7 - Barcelona

Sucursal en MADRID: Alcalá, 39, entresuelo

SMITH PREMIER

MODELO NÚMERO 60



CAMPEON MUNDIAL DE RESISTENCIA

UNICA GARANTIZADA DURANTE DIEZ AÑOS (POR ESCRITO)

AGENTES EXCLUSIVOS:

A. PERIQUET Y COMPAÑIA

APARTADO 444 - TELÉFONO 94029

Oficinas: Piamonte, 23 - Exposición: Caballero de Gracia, 14-16

MADRID

Gráficas Marinas - Conde Duque, 14

Ayuntamiento de Madrid